

TIMED URINE SPECIMEN COLLECTION INSTRUCTIONS

For many urine chemistry tests, it is necessary to analyze a sample taken from an entire 24-hour urine collection. You have been asked by your physician to collect a timed urine sample for testing. This requires that you save and combine all urine excreted within the specified time frame (usually 24 hours). Please remember that the specimen should not be mixed with water, stool, or paper.

Please follow the instructions shown below. It is extremely important that you write your **full name, date of birth, the date and time you started the collection, and the date and time you finished the collection** right on the container. Please call your physician's office if you have any questions.

- Required Container:** 24-hour plastic urine container supplied by laboratory.
- Special Warning/Precautions:** The collection bottle(s) may contain a strong chemical preservative necessary to perform the test your physician ordered. The chemical is harmful if swallowed, and is not to be taken internally. The chemical may cause burns or skin irritation. DO NOT get the chemical in the eyes, on the skin, or on clothing. If blisters develop from coming in contact with the chemical, contact a physician. Wash your hands thoroughly after handling the bottle. Rinse spills with water.
- Collection Instructions:**
1. Upon arising in the morning, urinate into the toilet, emptying your bladder completely. **Do not collect this sample**. Note the exact time and print it on the container label as your START time.
 2. Collect and save all voided urine after this time in the container provided. Urine passed during bowel movements must also be collected, but contamination with stool should be avoided.
You may find it more convenient to void (urinate) into a collection "hat" that can be placed in the opening of the toilet bowl to collect your urine. The urine can then be transferred from the "hat" into the larger container. Collection "hats" are available through your physician or laboratory.
 3. Refrigerate the collected urine between all voiding during the 24-hour period.
 4. At exactly the same time the following morning, void completely again and add this sample to the collection container. Note the date and time of this collection on the container as your FINISH time. Your collection is now complete.
- Storage:** Keep refrigerated or in a cool place during and after collection. Deliver to physician office or laboratory as soon as possible after collection is completed.
- Questions?** Please contact Client Services at (414) 805-7600 for assistance.

INSTRUCCIONES PARA LA RECOLECCIÓN PROLONGADA DE MUESTRAS

Para muchos análisis químicos de orina, es necesario analizar la muestra tomada de una recolección de orina por un periodo completo de 24 horas. Su médico le ha solicitado que recolecte muestras de orina por este periodo para analizarlas. Esto requiere que usted guarde y mezcle toda orina eliminada dentro del periodo especificado (generalmente 24 horas). Recuerde que la muestra no debe mezclarse con agua, heces ni papel.

Siga las siguientes instrucciones. **Es sumamente importante que escriba en el recipiente su nombre completo, su fecha de nacimiento, la fecha y hora que comenzó la recolección, y la fecha y hora en que finalizó la recolección de la muestra.** Si tiene alguna pregunta, llame al consultorio de su médico.

Recipiente requerido:

Recipiente plástico para recolección de orina por 24 horas suministrado por el laboratorio.

Advertencia/Precauciones especiales:

Los recipientes de recolección pueden contener un conservante químico fuerte que es necesario para hacer la prueba solicitada por su médico. Esta sustancia química puede ser nociva si se la ingiere y no es apta para el consumo. Además, puede causar quemaduras o irritación en la piel. NO permita que la sustancia entre en contacto con los ojos, la piel ni la ropa. Si se le forman ampollas por entrar en contacto con la sustancia, consulte a un médico. Lávese las manos completamente después de haber utilizado el recipiente. Limpie cualquier derrame con agua.

Instrucciones de recolección:

1. Al despertarse en la mañana, orine dentro del inodoro y vacíe su vejiga completamente. **No recolecte esta muestra.** Anote la fecha y hora exactas en la etiqueta del recipiente como la fecha y hora de COMIENZO.
2. Recolecte y guarde en el recipiente suministrado toda la orina eliminada después de la primera orina. También debe recolectar la orina eliminada al defecar, pero debe evitar que se contamine con las heces.
Puede resultar más conveniente orinar en un "sombbrero" de recolección que se puede colocar en la abertura del inodoro para recolectar la orina. Luego, se puede pasar la orina del "sombbrero" al recipiente más grande. Puede obtener un "sombbrero" de recolección a través de su médico o del laboratorio.
3. Refrigere toda la orina recolectada dentro del periodo de 24 horas.
4. Exactamente a la misma hora de la mañana siguiente, orine y añada esta muestra al recipiente de recolección. Anote la fecha y hora de esta recolección como la fecha y hora de FINALIZACIÓN. Su recolección ha terminado.

Almacenamiento:

Mantenga la muestra refrigerada o en un lugar fresco durante y después de la recolección. Llévela al consultorio de su médico o al laboratorio lo más pronto posible una vez que se haya completado la recolección.

¿Preguntas?

Comuníquese con Servicio al Cliente de llamando al (414) 805-7600 para obtener ayuda.